



生活信息月刊 米原广报

2024年
10月
中文版
(摘要)

发行：米原市役所
编辑：NPO法人 米原市多文化共生协会
地址：滋贺县米原市长冈 1206 番地（米原市役所山东支所别馆 2F） 电话：0749-56-0577

开始受理 课外儿童俱乐部 入会申请的通知

(含 令和7年度 全年以及令和6年度寒假、3月春假、令和7年度4月春假 期间)

请咨询 市 育儿支援课 ☎ 53-5131 FAX 53-5128

对象儿童

在市内小学就读，且因父母工作或患病等原因，
放学后等不能得到养育的儿童。

受理时间

10月17日（周四）～10月31日（周四）

希望全年以及寒假/春假（学年末/学年初）利用设施的
请在此期间内提出申请。

※逾期者 原则上不受理随时申请，务必请在规定期限内申请。

※计划在令和7年5月1日至5月15日受理 暑假期间利用的入会申请。

申请方法、受理地点

请使用电子申请（Pittari 服务）。

申请顺序和方法，请参考本市的官方网站。

※对于没有互联网环境或电子申请有困难的人，

育儿支援课的办公窗口准备了申请设备，请使用。



▲ 申请全年利用

※10月17日(周四) 以后



▲ 申请寒假、春假
期间利用

※10月17日(周四) 以后

有关官营的儿童俱乐部



详细内容请查阅
本市官网

有关民营的儿童俱乐部

如需申请民营儿童俱乐部，请通过以下方式联系。

· 醒井儿童 请咨询 醒井保育園 ☎ 54-0215



令和7年度 预计开设的儿童俱乐部

区分	儿童俱乐部名称	小学校区	定员 (人) ^{※4}		地 址
			全年	全年 + 长期	
官 营	米原第1儿童俱乐部 ^{※1}	米原 ^{※2}	120	120	入江296番地(俱乐部专用栋)
	米原第2儿童俱乐部 ^{※1}		80	130	入江307番地(俱乐部专用栋) ※ 根据儿童的人数，分东西两栋运营。
	河南儿童俱乐部	河南	40	40	枝折77番地(河南小学校内)
	坂田第1儿童俱乐部 ^{※1}	坂田 ^{※3}	120	140	宇賀野273番地(俱乐部专用栋)
	坂田第2儿童俱乐部 ^{※1}		70	95	顔戸1513番地(近江互学站内)
	息長儿童俱乐部	息長	40	70	能登瀬1339番地(息長小学校内)
	大原儿童俱乐部 ^{※1}	大原	90	130	野一色1184番地(俱乐部专用栋)
	山东儿童俱乐部	山东	40	50	志賀谷1907番地(俱乐部专用栋)
	柏原儿童俱乐部	柏原	40	40	柏原2320番地(柏原小学校内)
	伊吹儿童俱乐部	伊吹 春照	45	90	春照37番地(伊吹药草之乡文化中心内) 杉澤817番地(春照小学校内 ※ 仅限暑假期间)
民 营	醒井儿童	河南	请咨询		醒井547番地1(醒井保育園内)

- ※ 1 由于利用的人数较多，将按学年分班运营。
- ※ 2 有两个俱乐部可供选择：米原第一儿童俱乐部和米原第二儿童俱乐部。如果申请入会的儿童人数明显不平衡，各儿童俱乐部将进行适当的调整，没有学年的界限。
- ※ 3 有两个俱乐部可供选择：坂田第一儿童俱乐部和坂田第二儿童俱乐部。如果申请入会的儿童人数分配出现明显的不均衡，各儿童俱乐部将对其做适当的调整。
- ※ 4 如果申请人数超过了定员，将优先考虑低年级（一年级和二年级学生）和单亲家庭等，有可能出现待机儿童。



11月

儿童健康保健月历

儿童健康咨询热线
☎53-5125

問市 健康課

家庭育儿支援中心（荧光大厦内）

☎53-5125 ☎53-5128

☎55-4551 ☎55-4556

※为了预防病毒感染，
请戴口罩、消毒手指。

对象	实施日	登记时间	会场	携带物品
① 4个月龄婴儿 (令和6年6月出生)	11月14日(周四)	所有的体检时间都是固定的，我们会另行通知该当儿童。	米原保健中心 (荧光的大厦)	母子健康手册 问询表 健康育儿册或 儿童手册 记录用具 浴巾 (①~⑤)
② 10个月龄婴儿 (令和6年1月出生)	11月21日(周四)			
③ 1岁8个月龄婴儿 (令和5年3月出生)	11月12日(周二)			
④ 2岁半幼儿 (令和4年4月出生)	11月14日(周四)			
⑤ 3岁半幼儿 (令和3年4月出生)	11月7日(周四)			
⑥ 7个月龄辅食教室 (令和6年4月出生) (需要提前预约)※	11月22日(周五)	10:00~		母子健康手册、浴巾、 健康育儿册或儿童手册 (⑥ ⑦) 笔录用具⑥
⑦ 育儿咨询 (需要提前预约)※	11月12日(周二) 11月21日(周四)	9:30~ 11:00		

- 为了预防感染，身体不适的儿童 请不要前来体检。如果判断有困难，请咨询健康课。
- ※ 育儿咨询和辅食教室是预约制，需要提前预约。请咨询健康课☎53-5125，或育儿家庭综合支援中心（荧光大厦内）☎55-4551，此外，还可以通过热线电话及网络咨询。
- ③~⑤需要涂氟，请在家刷牙后来。

<地域育儿支援中心>11 月份部分活动日程

本市有四所地域育儿支援中心，以未能入园的儿童为对象开展各种地域育儿支援活动。

・地区育儿支援中心采取预约方式运营！

- 最新运营信息及讲座、各地区的活动等请参考本市官网以及消防的app。
- 各中心随时接受电话咨询，欢迎利用。（平日 9:00~15:00）（周一~周五）
网络咨询（ZOOM咨询）需要预约。
- 可以随时量身高体重，如有需要，请和工作人员打招呼。



请阅览本月的信息



あゆっこ

下多良146-1(まいばら認定こども園内)
☎52-1114 ㊟52-5131



寺子屋

長岡1251(長岡学園近くの古民家)
☎55-3767 ㊟55-8222



ふだばっこ

顔戸199-1(おうみ認定こども園内)
☎52-0363 ㊟52-5561



はなばけ

春照1950(いぶき認定こども園内)
☎58-1841 ㊟58-2003

大家来参加米原市防灾综合训练吧！

请咨询 市防灾危机管理课 ☎53-5161 ㊟53-5149

紧急情况发生时，为了自身和家人，平日里应该做好哪些预防准备呢？欢迎大家踊跃参加！

时 间 10月27日(周日) 9时~12时

地 点 米原中学 周边为中心
(米原市入江313)

内 容 假设南海海槽地震发生 进行训练



10 月份急诊日历



节假日期间 如果感到身体不适，请利用。

内科及小儿科急救医疗是当班制。为防止病毒的感染扩散，请务必先打电话，然后再戴好口罩、携带健康保险证、服药记录手册、母子健康手册等就诊。

日赤 …長浜赤十字病院
市民 …市立長浜病院

医 疗 体 制			10/6 (周日)	10/13 (周日)	10/14 (周一)	10/20 (周日)	10/27 (周日)
第一阶段 医疗体系 (症状较轻时)	長浜米原休日急患診療所 (長浜市宮司町1181-2 ☎0749-65-1525) 受理时间 8时30分~11时30分 12时30分~17时30分		○	○	○	○	○
第二阶段 医疗体系 (症状较重时)	门诊时间 8时30分~ 次日8时30分	儿 童	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤
		儿 童 以 外	市民	日赤	市民	日赤	市民

小儿急诊热线 咨询电话 #8000 ☎077-524-7856

- 时间: 平日・周六 18時~翌朝8時/ 周日・假日 9時~翌朝8時
- 对象: 在本县居住的15岁以下的儿童及家属



儿童急救网站

10月份 咨询服务窗口

恪守秘密，请放心咨询。为预防病毒感染，请佩戴口罩。

咨询项目	时间及 地点	主管部门
担心事宜 (免费)	8日(周二) 本厅舍 3F 会议室 3-E 22日(周二) 伊吹草药之乡文化中心 10:00~12:00 (报名截至11点) 受理人权、行政、忧虑等多方面的咨询。	市 社会福祉课 ☎53-5121 FAX 53-5128
法律问题 ※	10日(周四) 9:30~11:45 本厅舍 3F 会议室 3-E 预约制 每人30分钟/1,000日元	
人权问题 (免费)	15日(周二) 10:00~12:00 山东支所 1F 会议室 1A * 由人权拥护委员来受理	市 人权政策课 ☎53-5167 FAX 53-5148
女性专用 (免费)	9日(周三)、23日(周三) 13:00~15:50 市 人权综合中心 S.C大厦 * 需要预约 每人50分钟 * 由女性心理医生来接受咨询。	市 男女共同 参与中心 (咨询热线) ☎54-0808 FAX 54-3033
教育问题 (免费)	10日(周四)、24日(周四) 13:30~15:30 市 人权综合中心 S.C大厦 * 由人权教育指导员来受理人权问题为起因的教育问题。	人权教育推进协议会 事務局 (S·C大厦内) ☎・FAX 54-2220

※根据律师职责的基本规则或根据内容有无无法接受咨询的情况。

10月份 税金等缴纳期限

- | | |
|-------------------|---------------|
| ▶ 市县民税 (普通征收) 第3期 | ▶ 国民健康保险税 第5期 |
| ▶ 保育料 10月份 | ▶ 介护保险料 第5期 |
| ▶ 后期高龄者医疗保险料 第4期 | |
- 市 税务课 ☎53-5116
- | | |
|---------------|---------------|
| ▶ 上水道使用费 10月份 | ▶ 下水道使用费 10月份 |
|---------------|---------------|

市 上下水道课 (山东支所) ☎53-5173

延长办公时间至19点

◇ 本厅舍・山东支所: 3日(周四)、10日(周四)、17日(周四)、24日(周四)、31日(周四)

※伊吹及近江市民自治中心 没有延长办公时间的服务。

《业务内容》

- * 提供住民票、印章、户籍、税等证明书 (部分除外)
- * 受理居民移动手续 (迁入、迁出、搬家等)
- * 受理印章登记申请、个人编码卡相关业务
- * 国民健康保险、后期高龄者医疗保险、国民年金、福祉医疗相关手续
- * 米原市牌号车辆报废申报
- * 缴纳税金等

以上以外的事宜，请直接咨询相关部门。

※不受理户籍证明等的广区域发放

※不受理节假日个人编码卡相关业务望周知。

市 市民保险课 ☎53-5113

账户转账纳税期限

10月31日(周四)

可以通过银行转账或通过手机的各种方式支付。如果账户名义等有变动，就需要重新办理手续。若在纳付限期内的话还可在便利店缴纳。

本市的人口统计 截至 令和6年9月1日

人口 ▶ 37,016人 (-34人)
男 ▶ 18,050人 (-10人)
女 ▶ 18,966人 (-24人)
世帯数 ▶ 15,010世帯 (+3世帯)
65歳以上 ▶ 11,389人
高齢化率 ▶ 30.77%
外国人人口 ▶ 676人
占总人口比率 ▶ 1.83%

※ () 内是与上月的比较

NPO法人 米原市多文化共生协会

设立了外国人咨询窗口，为外国朋友提供咨询帮助

中国语: 9:00~15:00 (周一~周四)

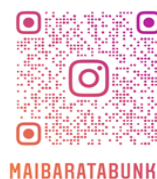
葡萄牙语:
9:00~17:15 (周一~周三、周五)
9:00~14:00 (周四)

电话: 0749-56-0577

邮箱: tabunkamb@gmail.com

地址: 米原市长冈1206番地 (米原市役所山东支所别馆 2F)

外国人相談窓口



MAIBARATABUNKA

Instagram



网址

facebook